

TSE 3004 Wireless



BURG
WÄCHTER



Made in Germany
www.burg-waechter.de



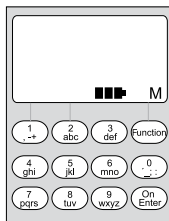
Bedienungsanleitung

Operating instructions

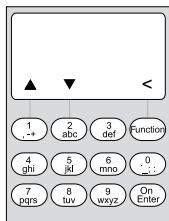
Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

- · Batterie voll
- Battery full
- Pile pleine
- Volle Batterij



- [] · Batterie leer
- Battery empty
- Pile vide
- Lege Batterij



de Mit Hilfe der folgenden Beschreibung können Sie Ihr Schloss programmieren. Die Programmieranweisungen erhalten Sie im Display. Zum Programmieren des Schlosses (Eintritt in das Menü) drücken Sie bitte die Taste „Function“, wenn das Symbol „M“ im Display erscheint. Mit den Tasten „1“ scroll up (Symbol im Display) und „2“ scroll down (Symbol im Display) können Sie sich im Menü bewegen. Wenn im Display das Symbol „<“ erscheint, können Sie mit der Taste „Function“ in die nächst höhere Menüebene zurückspringen, mit der Taste „Enter/On“ wählen Sie einen Menüpunkt aus.

en The following description will help you programming the lock. The programming instructions are available in the display. For programming the lock (entering menu) press the key “Function” if the symbol “M” is visible in the display. By means of Key “1” scroll up (symbol on th display) and key “2” scroll down (symbol on the display) you are able to navigate in the software. If the symbol “<” appears in the display you can jumb back into the next higher programming level by means of key “Funktion”. By pressing key “On/Enter” you select a menu item.

fr A l'aide des descriptions suivantes, vous pouvez programmer votre serrure. Les directives de programmations apparaissent dans l'affichage. Pour programmer la serrure, (entrer dans le menu) appuyez la touche «Function» lorsque le symbole «M» apparaît dans l'affichage. A l'aide des touches « 1 » scroll up (symbole dans l'affichage) et « 2 » scroll down (symbole dans l'affichage) vous pouvez feuilleter dans le menu. Lorsque le symbole « < » apparaît dans l'affichage vous pouvez faire un pas en arrière dans le menu en appuyant la touche «Function». Avec la touche «enter-on» vous confirmez ou sélectionnez un point de menu.

nl Met hulp van de volgende omschrijving kunt u uw slot programmeren. De programmeer aanwijzingen ziet u in het display. Voor het programmeren van het slot (openen van het menu) druk op de knop 'Function' als het symbool 'M' in het display verschijnt. Met de toets '1' scroll up (symbool in het display) en '2' scroll down (symbool in het display) kunt u door het menu bladeren. Als in het display het symbool '<' verschijnt, kunt u met de toets 'Function' in het menu weer een stap achteruit komen. Met de toets 'enter-on' kiest u voor een menu punt.

Öffnungscodewerkseinstellung: 123456
works setting: 123456
Paramétrage usine: 123456
Standaardinstelling vanaf fabriek: 123456

Codelänge 6-stellig
Code length 6 digits
Longueur code 6 chiffres
Codelengte 6-cijferig

Menu Kodeaendring

Skift af administrator- og brugerkode

Menu Sprog/Language

Sprogindstilling

Menu synchronisere E Key*

I dette program bliver E Key* kanal tilpasset til inddata-enhedens kanal.. Denne funktion bliver nødvendig så snart en inddata-enheds radiokanal er blevet forandret, selv om flere radionøgler (med den gamle kanaljustering) er anmeldt.

Menu info

Display af type- und serienummer

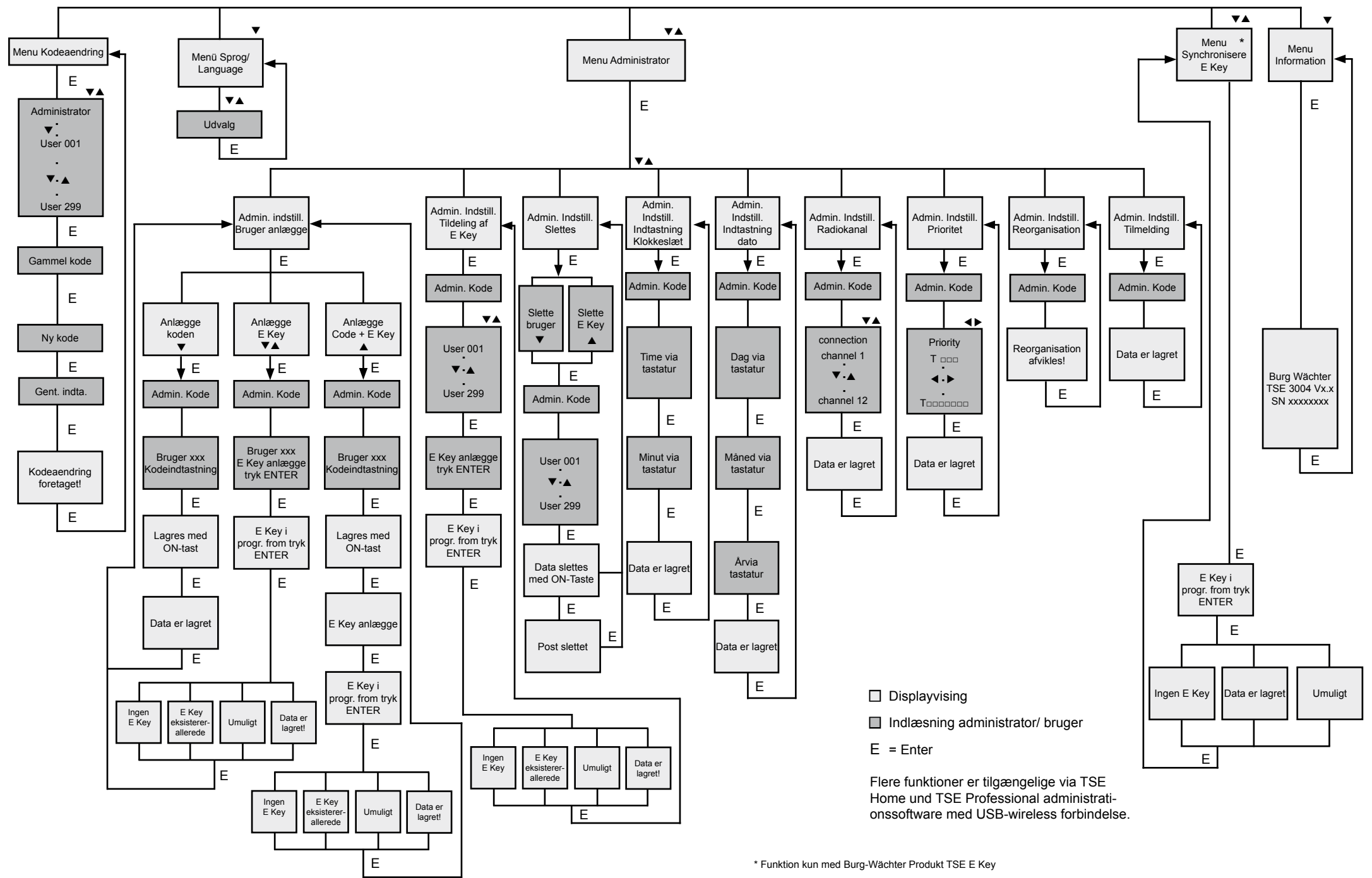
Menu administrator

Herunder finder du alle menuer som kun kan bruges med administratortilladelse. Det handler sig om følgende:

- **Anlægge**
Her kan bruger, kode og E Key anlægges.
- **Tildeling af E Key**
Her er det muligt senere at tildele en udvalgt bruger en E Key.
- **Slette**
Her kan bruger og E Key slettes.
- **Klokkeslæt**
Indlæsning af klokkeslæt og urets kalibrering. Uret kalibreres automatisk mellem to indlæsninger af klokkeslæt. Med undtagelse af midlertidig skift af batterier og midlertidig omstilling fra sommer- til vintertid.
- **Dato**
Indlæsning af datoen.
- **Radiokanal***
Udvalg mellem 12 forskellige kanaler. Det kan blive nødvendigt at vælge, når kanalen er blevet belagt med andre funktioner (f.eks. WLAN)(se menu synchroniser taster*). Ved sammenstød med andre WLAN-systemer anbefales en afstand på tre kanaler.
- **Prioritet**
Skulle den ønskede dør ikke kunne åbnes efter at du har trykket på E Key* gentagne gange kan dørens prioritet forøges med denne funktion.. Omvendt kan prioriteten af andre døre i de umiddelbare omgivelser forringes.
- **Reorganisation**
Det anbefales at gennemføre denne funktion når flere brugere er blevet slettet.
- **Tilmelding**
Udskiftes enten låsenheden eller tastaturet bliver begge enheder igen afstemt med hinanden.

* Funktionen kun med Burg-Wächter Produkt TSE E Key

Efterfølgende fremstilles menustrukturen med alle indlæsningsmuligheder. Vær opmærksom på opfordringerne på displayet når du programmerer låsen.



* Funktion kun med Burg-Wächter Produkt TSE E Key

Menuført brugervejledning

Maksimalt kodetal:

TSE 3004= 300 koder, 300 E Keys

Numerisk lås med 1.000.000 reale indstillingsmuligheder

Spærretid efter 3x forkert indtastning af koden

TSE 3004: 1 min., derefter altid 3 min.

Displayvisning med 12 sprog

Strømforsyning: 2x2 styk MIGNON LR6, AA ALKALINE

Optimale omgivelsesforhold:

-15°C/ +40°C / op til 95% rel. luftfugtighed (kondenserer ikke)

tilladeligt temperaturområde: -20°C/ +50°C

Ved anvendelse på yderdøre skal TSE 3004 beskyttes mod konstant regn (f.eks. med udhængstag).

TSE 3004 displayet kan reagere trægt eller blive formørket ved ekstreme temperaturskift.

Servicenummer: 0900 / 12 14 16 18 (fakturerbart)



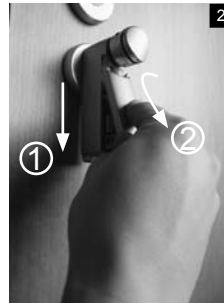
- de** · Batteriewechsel innen
- en** · Changing of battery inside
- fr** · Changement des piles côté intérieur
- nl** · Batterij vervanging binnen

- de** · Funktion Notschloss
- en** · Function of the emergency lock
- fr** · Fonction de la serrure de secours
- nl** · Functie noodslot

de
en
fr
nl

- Beim Erscheinen der Batteriewechselaufforderung im Display der Tastatur jeweils zwei Batterien innen und außen tauschen.
- If low battery consumption appears in the display you have to change batteries inside and outside.
- Lorsque apparaît l'indicateur de piles faible dans la display du clavier, il est impératif de changer les piles situées dans le clavier et celles près du cylindre.
- Bij het verschijnen van de lage batterijspanning indicator op het display, moeten zowel de batterijen binnen als buiten vervangen worden.

- Batteriewechsel innen
- Changing of battery inside
- Changement des piles côté intérieur
- Batterij vervanging binnen



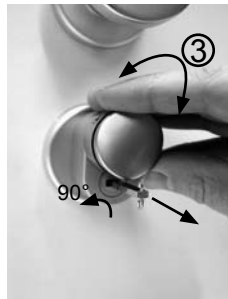
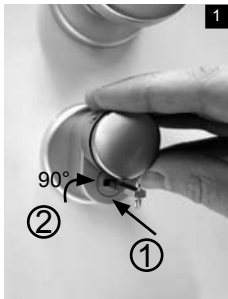
2x **1,5V AA**
(LR6)

- Batteriewechsel außen
- Changing of battery outside
- Changement des piles côté extérieur
- Batterij vervanging buiten



2x **1,5V AA**
(LR6)

- de · Funktion Notschloss
- en · Function of the emergency lock
- fr · Fonction de la serrure de secours
- nl · Functie noodslot



- Notschloss öffnen
- Opening the emergency lock
- Ouvrir la serrure de secours
- Noodslot openen

- Tür öffnen
- Opening the door
- Ouvrir la porte
- Deur openen

- Notschloss schließen
- Locking of the emergency lock
- Fermer la serrure de secours
- Noodslot sluiten

Bild 3: Zum Schließen des Notschlusses muss der Drehknopf zwei Umdrehungen in beide Richtungen gedreht werden.

Fig. 3: To lock the emergency lock the knob has to be turned two times in both directions.

Image 3: Pour fermer la serrure de secours, le bouton intérieur et extérieur doivent être tourné 2x à gauche et 2x à droite.

Afbeelding 3: Om het noodslot te sluiten moet de draaiknop binnen en buiten zowel twee maal links als twee maal rechts gedraaid worden.



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
D - 58300 Wetter
Germany

www.burg-waechter.de
info@burg-waechter.de

TSE 3004 Bedienungsanleitung



Druck-/ Satzfehler, Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Typographical errors, omissions and changes reserved.

Sous réserve de fautes d'impression et de composition, d'erreurs est de modifications.